

21-

XV ème Congrès FIAF
Stockholm 1959.

RAPPORT DE LA CINÉMATHEQUE TCHÉCOSLOVAQUE.

I. Au cours de 1959 le Film Tchèque va finir le bâtiment des block-hauses air-conditionné nouveaux et définitifs pour les matériaux positifs et négatifs. Depuis le second trimestre on a commencé de transporter successivement dans ces block-hauses les matériaux positifs et, après un contrôle d'évidence et technique, les y déposer définitivement. Grâce à une décision favorable du directeur du Film Tchèque, la Cinémathèque Tchèque obtins des conditions excellentes pour un dépôt certe des films rares qui couraient le risque d'être abîmés dans les dépôts improvisés et inconvenables, usés jusqu'ici.

Les employés de la Cinémathèque continuaient au cours de toute l'année d'ordonner et d'identifier les accroissements. Ils faisaient des cartes de pointage et préparaient les matériaux filmographiques pour l'édition d'un catalogue complet de films muets et sonores.

Des relations amicales avec beaucoup de cinémathèques membres étaient soutenues et approfondies. On a lié des relations avec les Archives de la Chine à Peking qui s'approfondissent pas à pas.

II. Au cours de la période de travail passée (depuis Octobre 1958 - XIVème Congrès de la FIAF à Prague, jusqu'à la fin du mois du Septembre 1959 - XVème Congrès de la FIAF à Stockholm) la Cinémathèque Tchèque a acquéri à peu près 200 films du long métrage, à peu près 80 négatifs, et plus de 300 films du court métrage. On doit mentionner les accroissements intéressants comme suit:

VELIKIJ UTĚŠITĚL /Kulešov/, 26 KOMISSAROV /Šengelaja/, KRASNÝJE DJAVOL-JATA /Perestiano/, NĚOBYČAJNYJE PRIKLJUČENIJA MISTRA WESTA V STRANĚ BOL-ŠEVIKOV /Kulešov/, KRUŽEVA /Jutkevič/, DVA DNJA /Stobovoj/, BABY RJAZANSKIJE /Precbražanskaja/, ŠESTAJA ČASŤ MIRA /Věrtov/, TRI PĚSNI O LENINU et PRADĚNIJE DYNASTYI ROMANOVYCH /Šubova/, KRYLJA CHOLOPA /Tarič/, SCHERBEN /Pick/, THE DOCKS OF NEW YORK /Sternberg/, BILL OF DIVORCEMENT /Cukor/, KID AUTO RACES /Chaplin/, NEIGHBOURS /Keaton/, GENERAL /Keaton/, POLICE /CHAPLIN/, BRUG /Ivens/, DRIFTERS /Grierson/, THE THIEF OF BAGDAD /Walsh/, MIDSUMMERNIGHTS DREAM /Reinhardt, Dieterle/, UEBERFALL /Metzner/,

MARKT IN BERLIN /Basse/, INFLATION /Richter/, GOLEM /Wegener 1920/, EMIL UND DIE DETEKTIVE /Lamprecht/, DER STUDENT VON PRAG /Wegener/, NIEBELUNGEN I., II., /Lang/, LIEBELEI /Ophüls/, KUHLE WAMPE /Dudov/, ROTALE /Camerini/, L'INFERNO /Bartolini, Padovani/, BELLE EQUIPE, ATLANTIS /Blom/, HIMMELSKIBET /Madsen/, HIMLASPELET /Sjöberg/.

Tous les accroissements mentionnés on a reçu en échanges réalisés entre la Cinémathèque Tchécoslovaque et les Cinémathèques Membres, notamment en collaboration avec le Gosfilmofond à Moscou, Nederlands Filmmuseum à Amsterdam, The National Film Archive à Londres, Staatsfilmarchiv à Berlin, Cineteca Italiana à Milan, La Cinémathèque Danoise à Kobenhavn, Centralne Archiwum Filmowe à Varsovie, Jugoslovenska Kinoteka à Belgrade.

Des accroissements intéressants tchèques on doit faire mention des films du court métrage avec Artur Longen de 1910, LA DAME AU PETIT PIED /Machatý, Kollár 1918/, LES CADAVRES VIVANTS /Šváb Malostranský 1910/ et quelques shots des sports de 1910.

La Bibliothèque centrale du Film Tchécoslovaque, avec laquelle la Cinémathèque collabore toujours, au cours de la période passée a décidé d'approfondir systématiquement les connaissances professionnelles des cinéastes et des élèves des écoles du film à l'aide de la littérature spéciale tchèque et étrangère. L'accroît des livres en 1958/59 faisait 3700 volumes. En même temps on a enregistré 14.900 numéros des journaux spéciaux tchèques et étrangers. Le nombre des prêts a surpassé 20.000. Puis on a ouvert une petite bibliothèque choisie dans le Club des Cinéastes nouvellement accomodé et entrepris quelques expositions de livres et journaux spéciaux dans les différents départements du Film Tchécoslovaque. Les relations d'échange entre les bibliothèques étrangères et les Instituts du Cinéma se sont développées largement. Au mois du Septembre 1958 on a publié le second "Supplément d'un Catalogue systématique des livres sur le Cinéma", contenant les livres nouveaux de la Bibliothèque centrale, acquis en 1956- 1958.

À cause des travaux de renouvellements et d'adaptations, réalisés au cours de 1958/59, ne permettaient pas à Musée Cinématographique Tchécoslovaque de développer une activité plus large. Les employés du Musée ressamblaient les matériaux nécessaires pour préparer des articles spéciaux du Manuel de l'Institut de la FIAF.

Dans la sphère d'éducation l'activité de la Cinémathèque Tchécoslovaque consistait dans le fait de prêter à la Faculté du film d'Académie des Arts les films d'archives. Ces films étaient prêtés aussi pour les projections d'études aux cinéastes. En collaboration avec la Société tchécoslovaque pour diffusion des connaissances politiques et scientifiques on a arrangé au printemps 1959 un cycle de 20 soirées concernant le film mondial de l'époque muette. Les projections des films étaient unies avec les conférences des historiens du film de la Cinémathèque Tchécoslovaque et de la Faculté de l'Académie des Arts. La Cinémathèque ensemble avec la Société a préparé un cycle nouveau d'autres films intéressants de l'époque sonore jusqu'à 1939 pour le terme d'automne.

Moyennant le Département de Presse du Film Tchécoslovaque on a publié quelques éditions qui étaient réalisées par les employés et collaborateurs de la Cinémathèque. Ainsi sont apparus les Mémoires Originaux de Václav Wassermann sur les commencements du film en Tchécoslovaquie, le livre de Jan Wenig sur les acteurs du film, le livre de Jindřich Brichta "Edison a montré le chemin" et le livre de Luboš Bartošek sur le pionnier de la cinématographie tchèque "Dismas Šlambor Ponrepo". En automne 1959 on va éditer le livre de J. Brož et M. Frída " L'Histoire Illustrée du Film Muet Tchécoslovaque ". De la littérature étrangère on doit mentionner l'édition tchèque "Petite Histoire du Film" par Sadoul et deux autres livres de même auteur "Chaplin" et "Les Merveilles du Film", et la traduction des études de Ejzenštejn éditée comme un Almanach. Pour le besoin interne des élèves de la Faculté du film de l'Académie des Arts on a publié de documents ronéotypés sur l'histoire et la théorie du film et des manuels filmographiques sur le film tchèque et mondial.

III. D'après les Statuts de la FIAP des prêts limités la Cinémathèque Tchécoslovaque a prêté un nombre de ses films aux Cinémathèques étrangères. Un grand nombre en a été prêt à la Cinémathèque Yougoslave à Belgrad et à la Cinémathèque Française à Paris. Au commencement d'été 1959 on a arrangé, d'après la proposition des collègues de la Cinémathèque Yougoslave à Belgrade et Zagreb un grand cycle des films tchécoslovaques. C'était un hommage au Cinéma Tchécoslovaque qui a célébré en 1958 le 60ème Anniversaire de son existence.

La Cinémathèque envoya à Belgrade une grande série de films tchécoslovaques depuis le développement de la cinématographie dans notre pays, jusqu'au temps récent. C'étaient des films du long et court métrage, des films de marionnettes et les dessins animés. Le cycle était complété par quelques films nouveaux que la Distribution du Film Tchécoslovaque a donné à disposition. Pendant le cycle qui était représenté aux cinémas de la Cinémathèque Yougoslave à Belgrade et à Zagreb, on a arrangé une exposition des photographies et des documents sur la cinématographie tchécoslovaque, envoyés aussi par la Cinémathèque Tchécoslovaque. Les efforts et les soins lesquels les collègues yougoslaves ont dédiés au cycle ont apporté des bons fruits. La manifestation avait du succès et je me sens flatté de pouvoir remercier de nouveau Messieurs Vladimir Pogačić et Filip Ačimović et les autres collègues de la Cinémathèque Yougoslave pour leur bon travail. Dans la collaboration avec la Cinémathèque Française on a envoyé à Paris pour les projections dans le Musée Pédagogique les films suivants: AFFAIRS OF ANATOL /Mille/, THE SIGN OF THE CROSS /Mille/, CLEOPATRA /Mille/, BUCCANIER /Mille/, UNION PACIFIC /Mille/, THE CRUSADES /Mille/, TRAUMULUS /Fröhlich/, DESIGN FOR LIVING /Lubitsch/.

Sous les conditions de participation des cinémathèques membres de la FIAF à la Rétrospective au Biennale à Venise, la Cinémathèque Tchécoslovaque a prêté une série des films tchèques récompensés par un prix au cours des Festivals Véniciens dans les années 1932 - 1939. Il s'agit de films suivants: PANENSTVÍ /Vávra/, ŘEKA /Rovenský/, JÁNOŠÍK /Frič/, EXTASE /Machatý/, ZEM SPIEVA /Plicka/ et BOUŘE NAD TATRAMI /Tomáš Trnka, Pujman/. Suivant la demande de Monsieur Ammannati la Cinémathèque envoya à Venise ces trois films non tchèques: Dr JEKYLL AND MR HYDE /Mamoulian/, THE INFORMER /Ford/ et ROMAN D'UN TRICHEUR /Guitry/.

L'année passée des hôtes de plusieurs pays étrangers ont visité la Cinémathèque Tchécoslovaque, notamment de la Pologne, Belgique, Hongrie, Bulgarie, la République Allemande Démocratique, l'Angleterre et Chine.

Le directeur de la Cinémathèque Tchécoslovaque a assisté à la réunion du Comité Directeur de la FIAF au mois de Janvier 1959 à

Paris et a visité les Cinémathèques Française et Hongroise au mois du Juin 1959. Même il a visité le Musée de la Cinémathèque Française à Paris.

- IV. En ce qui concerne les activités de la FIAF, la Cinémathèque Tchecoslovaque a envoyé les films rétrospectives tchèques et étrangers à Biennale de Venise, comme on a déjà dit et les membres de la Cinémathèque Tchecoslovaque continuaient leur travail de participation à l'édition d'un manuel qui sera publié par la FIAF dans l'Institut International fondé par la FIAF à Prague l'année passée. La Cinémathèque prépare un article détaillé sur les musées cinématographiques et leurs activités et rassemble les matériaux pour un article spéciale sur l'histoire du cinéma.
- V. En ce qui concerne les travaux dans le BIRHC , c'est le délégué tchecoslovaque qui prendra acte à la réunion de cette organisation pendant le XVème Congrès de la FIAF à Stockholm.
- VI. La section des hisoriens du film, fondée auprès de la Faculté du film de l'Academie des Arts à Prague a travaillé sous la présidence de Monsieur A.M. Brousil pendant cette période passée sur l'édition d'une Encyclopédie d'Art, pour laquelle elle préparait les slogans de Cinéma.

Pour conclure mon Rapport sur les activités de la Cinémathèque Tchecoslovaque je prends l'occasion pour remercier au nom de tous les membres et collaborateurs de la Cinémathèque et le mien à tous les chers collègues des Archives et Musées Membres pour leur collaboration pendant la période écoulée.